CENTER FOR MODERN GREEK STUDIES
THE NIKOS KAZANTZAKIS CHAIR
SAN FRANCISCO STATE UNIVERSITY

ΜΑΝΤΑΤΟΦΟΡΟΣ

ΕΔΡΑ ΝΙΚΟΥ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗ
MODERN GREEK STUDIES FOUNDATION

MANTATOPHOROS: "BEARER OF NEWS, MESSENGER"

Second Annual Senator Nicholas Petris lecture

Elizabeth Prodromou will deliver the Second Annual Senator Nicholas Petris lecture on April 14, 2002. Dr. Prodromou is the Associate Director of the Institute on Religion and World Affairs at Boston University, where she also teaches in the Department of International Relations. Dr. Prodromou holds a Ph.D. in political science from the M.I.T. She has taught at Princeton, Harvard and Tufts Universities.

Her topic is entitled: "Partition versus Patriotism: Evaluating the Choices for a Cyprus Solution." Professor Prodromou writes of her subject: "It is a reflection of the many paradoxes of the post-Cold War international system that, only a little more than a decade after the triumph of the reunification of Germany,

(continued on p. 2)

Gentle Wagner, MGS Student, Tells of Her Trip to the International Summer School for Greek Language in Thessaloniki

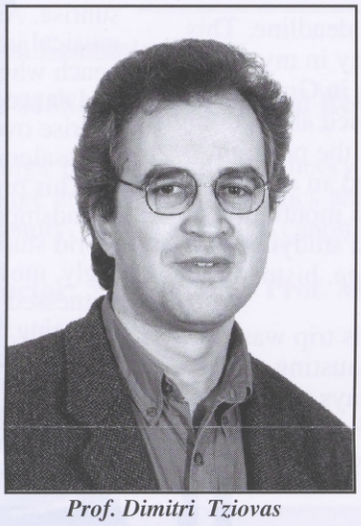
I arrived in Thessaloniki early in the morning as the sun rose on the Aegean. This return to Greece filled my heart with joy. Upon arriving at the hotel, I realized it was too early to check into my room, so I left my bags at the concierge and wandered the empty streets of Peraia, the village I would be living in for the next month. It was quiet and warm, and I savored the scene of the beachfront restaurants preparing for the day. I found a bakery and ate a warm *tyropita.*

Near the end of the Spring semester just as I had settled my summer plans for summer classes and research on

(continued on p. 2)

Professor Dimitris Tziovas, Onassis Visiting Scholar at the CMGS

A specialist in Modern Greek literature, criticism and literary theory, Dimitris Tziovas, Professor of Modern Greek Studies and Director of the Centre for Byzantine, Ottoman and Modern Greek Studies at the University of Birmingham (UK), gave a series of three lectures at the Center for Modern Greek Studies, the Kazantzakis Chair at San Francisco State University. On February 24th, a general public lecture, entitled "From Community to Privacy: Greek Culture in Transition," was held at the SFSU campus. On Monday, February 25th, Professor Tziovas gave two seminars focusing on the work of Nikos Kazantzakis and George Seferis. The first, entitled "Self-identity and the Poetics of Manhood in Kazantzakis' *Freedom and Death*" and the second was entitled, "Literary Responses to Censorship: Seferis' *On Aspalathoi… .*"



Prof. Dimitri Tziovas

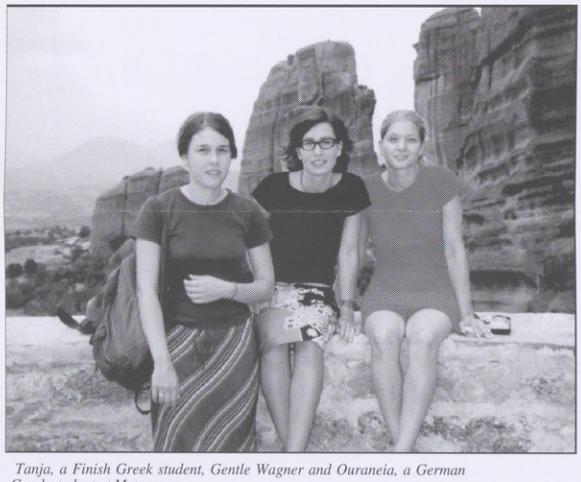
Professor Tziovas' visit was generously sponsored by the Alexander Onassis Public Benefit Foundation (USA), as part of a U.S. tour that includes visits to the Modern Greek programs at Columbia University, Arizona State University, Ohio State University, and the University of Maryland.

Professor Tziovas, who is highly regarded in the field of Modern Greek Studies, studied at the Universities of Ioannina in Greece (B.A.) and Birmingham (Ph.D). He served as Secretary of the European Association of Modern Greek Studies and is the General Editor of a translation series of Modern Greek literature published by the Centre. Professor Tziovas' research interests include cultural nationalism, aesthetics and narrative theory. Among his numerous publications are the following: *The Nationism of the Demoticists and its Impact on their Literary Theory* (1888-1930) (1986), *Beyond Aesthetics: Theoretical Essays and Interpretative Approaches to Modern Greek Literature* (1987), *The Transformation of Nationism and the Ideology of Greekness in the Inter-War Period* (1989) and *The Palimpsest of Greek Narrative: From Narratology to Dialogism* (1993). He has also edited George Theotokas, *Diary Notebooks 1939-1954* (1987, 1988) and Iakovos Pitzipios' *The Orphan of Chios* and *The Ape Xouth* (1995), Yannis Psycharis' *The Kiss: A Historical and Psychological Study* (1996), *Greek Modernism and Beyond* (1997), and Alexandros Rizos' *Rangavis' Short-Stories* (1999), Vols. I & II. He is currently working on a book-length study on the Greek novel.

(continued on p. 2)

(Gentle Wagner, continued from p. 1)

my thesis, I learned about a program offered by the Greek Ministry of Culture to study Modern Greek at the Institute for Balkan Studies. The program offered classes and excursions to local museums as well as day trips to Amphipolis, Philippi, Kavala, Vergina, Pella, Dion, and Meteora. I quickly assembled my application and sent it express mail just



Tanja, a Finish Greek student, Gentle Wagner and Ouraneia, a German Greek student at Meteora

a few days before the deadline. This trip would mean a delay in my graduation date, but studying in Greece was something I had dreamed about doing. Just one month before the program would begin, I received an acceptance letter. I would spend a month in a suburb of Thessaloniki studying Modern Greek language, history and culture.

Needless to say, this trip was extraordinary, yet exhausting. I had language classes six days a week from eight a.m. to noon, followed by an hour-and-a-half course of history or culture. Often, after classes, a few friends and I would catch the bus that took the teachers into Thessaloniki, spending hot afternoons in the shelter of the *agora* or a *taverna*. We would return to the hotel in the early evening to study until late into the night. Every Sunday, our only free day, we set out at 7 a.m. for a planned excursion. Though I would have enjoyed a lazy day or two to catch up on sleep and homework, I would have never imagined missing these outings. Despite this, the students managed to take advantage of the Greek night-life. One of my fondest memories is of the first Saturday night in Peraia. My *parea* and I went to the *bouzoukia*, returning to the hotel at 5 in the morning. With only two hours before our departure for Amphipolis, Philippi and Kavala, we decided to stay awake to watch the sunrise. As a few boys had brought their musical instruments, we went to the beach where the boys sang *rembetika* and danced while we watched the sunrise over the distant city of Thessaloniki.

This program helped me establish friendships with people all over the world studying Modern Greek. Surprisingly, most students were not Greek. I witnessed places I had always dreamed of seeing, such as Meteora. Of the Greek history and culture classes, my favorite was a lecture series on Greek folklore. And, of course, my language skills improved tremendously. I will never regret this change in summer plans.

(Tziovas, continued from p. 1)

Through the University Seminars Program of the Onassis Foundation (USA), eminent professors and scholars from European and American universities have the opportunity to give lectures and seminars on topics related to Greece, from antiquity to contemporary times, in the humanities and the social sciences. The Foundation's Senior Visiting Scholars spend a total of one month touring up to four American campuses. The Onassis Foundation (USA) undertakes both the organization and the funding of the Program within its larger mission to promote Hellenic civilization and Greek-American cultural relations. The Onassis Foundation (USA) also previously sponsored Dartmouth University's Emeritus Professor Peter Bien's visit to the Kazantzakis Chair on November 2, 2001. Professor Bien gave a public lecture entitled, "Tempted by Happiness: Kazantzakis' Post-Christian Christ."

(Prodromou continuted from p. 1)

partition theory has enjoyed a renaissance amongst scholars and policymakers preoccupied with problems of peacebuilding." Ongoing and acute instability in the contiguous regions of Southeastern Europe and the Eastern Mediterranean has contributed significantly to a rise in the stock of partition theory, based on the unmistakable disintegration of post-Dayton Bosnia, the failure of the U.N. peacekeeping mission to prevent the ripening of ethno-religious violence in the Former Yugoslav Republic of Macedonia, the implosion of the Oslo Accords in the Israel-Palestine peace process, and the Cyprus problem as a serious impediment to a broader Greek-Turkish rapprochement. Using Cyprus as a case study for the merits of partition theory, this talk rejects the claim that partition is the optimal solution for preventive and ex-post responses to communal violence. Instead, within the context of theorizing drawn from comparative politics (democratization) and international relations (redefinitions of security), the talk will posit that the least-worst option for resolving communal conflict with sub-state and inter-state dimensions is to privilege democracy building according to notions of collective identity expressed in terms of a nation of citizens. More broadly, the talk will argue that the prospects for democratization in any solution beyond the current conditions in Cyprus, as well as for regional democratization, are optimized by a national construct built on constitutional patriotism.

Dr. Prodromou is a regional expert on Southeastern Europe and the Eastern Mediterranean. Her scholarship and policy work focuses on religion and international relations, nationalism and conflict resolution, democracy and religious change, culture and international security. She is active in public policy, and has worked with numerous government, and international institutions. Dr. Prodromou is also Executive Director at the Cambridge Foundation for Peace, and Senior Research Fellow at Harvard University in the Kennedy School of Government.

Dr. Prodromou's talk will be April 14, at 3 p.m. in Humanities 133.

Spring 2002 Classes

Registration Information

San Francisco State University

SFSU Students should register through SFSU touchtone system. Classes begin Monday January 28, 2002. To confirm registration information, check the SFSU website at **www.sfsu.edu.** The touchtone registration schedule and information may be found on the web at: **www.sfsu.edu/~admisrec/reg/ttscheds.html**

****College of Extended Learning***

Any adult in the community may enroll in University courses without being formally admitted to the University. To find out details of enrollment, please contact SFSU College of Extended Learning at **(415) 405-7700**. **www.cel.sfsu.edu**

Eldercollege

This program is also for those over 60. Although it is not possible to earn a degree through Eldercollege, you may audit regular classes on a space available basis. You do not need to meet the standard requirements for admission to be a part of this program. The fee is $45 per semester. Please note that this fee does not apply for courses offered through the College of Extended Learning. For more information, call the Urban Elders Program at **(415) 338-2127**.

Over-Sixty Program

Persons 60 years of age or older can earn a Baccalaureate or Master's degree at the University without payment of admission or registration fees. You only pay a $3 fee for each term you attend. To be eligible for the program, you must:

1) be at least 60 years of age
2) have been a California resident for a full year immediately preceding your enrollment
3) meet the standard requirements for admission to the University.

For more information call the Urban Elders Program at **(415) 338-2127**. Please note that this special fee does not apply for courses offered through the College of Extended Learning

MGS/GRE 151 Modern Greek II

[GE] Continuation of Modern Greek I. Basic oral expression, listening comprehension, reading and writing will be emphasized. **This is a GE course.**

Instructor **Prof. Martha Klironomos**
Time: **M/W 2:10–3:25 p.m.**
Location: **HUM 381**

MGS/GRE 470 Advanced Modern Greek IV

A continuation of Modern Greek III. Accelerated emphasis on conversation, grammar, reading, and writing in contemporary Greek. Pre-requisite: MGS150, 151 or equivalent **[3 units]**

Instructor: **Despina Spanidis**
Time: **Tu 3:35-6:20 p.m.**
Location: **HUM 374**

Related Graduate Course

WCL 815Seminar in Selected Research Problems

Readings based on critical theory and philosophy on language and poetics, aesthetics and politics, aesthetics and beauty, taste, value, and canon formation **[3 units]**

Instructor: **Prof. Martha Klironomos**
Time: **M 6:10-8:55p.m.**
Location: **HUM 381**

Offered through the College of Extended Learning:

MGS 152 Modern Greek Conversation

A course for the advanced beginner, offered through the **College of Extended Learning**,* and geared toward practical language usage. Pre-requisite: MGS 150 or equivalent. **[2 units]**

Instructor: **Katerina Chiotis**
Time: **Tu 7:00–9:00 p.m.**
Location: **HUM 580**

Poems from the forthcoming *Modern Greek Poetry – An Anthology*, edited by Nanos Valaoritis and Thanasis Maskaleris

The following poems are part of *Modern Greek Poetry–An Anthology* edited by San Francisco State University Professors Emeriti, Nanos Valaoritis and Thanasis Maskaleris, due to be published by Talisman House Publishers later this year. Most of the poems in the anthology were translated by the two editors. This anthology will fill a serious gap in English editions of Modern Greek poetry, since Kimon Friar's volume has been out of print for more than two decades.

Poseidonians
by Constantine Kavafis

The Poseidonians forgot the Greek language
having mingled for so many centuries
with Tyrrhenians, Latins and other foreigners.
Their only ancestral remnant
was a Greek festival – a beautiful pageant
with lyres and flutes, with contests and crowning wreaths.
And toward the end of their festivities
they used to tell stories about their ancient customs
and to repeat the Greek words
that by now only a few understood.
And so their celebration always had a melancholic ending,
because they remembered that they too were Hellenes,
they too, once upon a time, citizens of Magna Graecia.
But how they have declined, how they have changed –
living and speaking like barbarians,
alienated – what a calamity! – from the Greek way of life.

Translator: Thanasis Maskaleris

Epigram
by Odysseus Elytis

Before my eyes you were light
before Eros–eros
And when the kiss swept you–
Woman

Translator: Thanasis Maskaleris

Musical Numbers
by Nikiphoros Vrettakos

Without a mathematical order nothing stands firm:
neither the starry sky
nor the rose; and above all the poem.
I am fortunate that fate gave me
knowledge of the musical numbers;
that the day star hung an extra ray
on my vision.
And so, making a writing table of my lap,
I labor until I make
a starry sky or a rose.

Translator: Thanasis Maskaleris

The Honor
by Nikiphoros Vrettakos

The earth and the heavens honored me with the taste of pain.
I learned it later, when I understood
that the finest light emerges from darkness–
later, when poetry flooded inside me
and candles of time began burning.

Translator: Thanasis Maskaleris

Musical Numbers
by Nikiphoros Vrettakos

Without a mathematical order nothing stands firm:
neither the starry sky
nor the rose; and above all the poem.
I am fortunate that fate gave me
knowledge of the musical numbers;
that the day star hung an extra ray
on my vision.
And so, making a writing table of my lap,
I labor until I make
a starry sky or a rose.

Translator: Thanasis Maskaleris

Public Employees
by Kostas Karyotakis

Employees all of them shrivel and end up
Like electrical batteries in pairs in the offices.
(The electrician will be the State
and Death what renews them.)

They sit on their chairs, and scribble, on
Innocent white papers, without any reason.
"Together with the present correspondence,"
they affirm, "we have the honour…"

And only their honour remains,
When they start on the uphill streets
In the evening at eight, as if they were wound up.

Buying chestnuts, as they ponder the laws,
Thinking of the foreign exchange, their shoulders
shrugged – the wretched employees.

Translator: Nanos Valaoritis

The Brightness of Echoes
by Andreas Embirikos

A woman bathes in the sand
And her kisses fall in the foam
Star and medusas await the hippocamp
The telescope is in alert
It drains the sweet wine of the heavens
The Galaxy is transmuted
It feeds its nostalgias and then dies out
Like a light that became tired of waiting
Sweet expectation of the woman who has bathed
In the dark the corsair met her
The beheading of his enemy does not hinder him
To rip apart his mantle to reveal
In the eyes of his beloved
All the secrets of the sleepers through and through
One night
Two nights
And then light in the great crowd clamoring
Beneath the dome of a century's echo.

Translator: Nanos Valaoritis

Reception Honors Consul General of Greece Dimitrios Touloupas

The Foundation and the Hellenic American Professional Foundation co- hosted a reception for some 150 guests in early November at the Annunciation Cathedral in San Francisco to welcome the newly appointed Consul of General of Greece Dimitrios Touloupas and his wife, Dr. Chiara Touloupas, to the Bay Area. The two organizations also took this opportunity to introduce the newly appointed Honorary Consul of Cyprus Nicolaos Theophanous and his wife, Sotira.

Consul General Touloupas made a presentation about Greece's readiness to host the Olympic Games in Athens, in 2003; plans for the transition of the currency from the drachma to the *Euro* on January 1, 2002 and Greece's position of support for the United States' anti-terrorist activities. A question and answer period followed.

In his remarks, Honorary Consul Theophanous expressed his fervent hope that a peaceful solution to the Turkish occupation of Cyprus would continue to receive the support of the Greek community and acknowledged the contributions to this cause made by his predecessor, the late Dr. Anastasios Simonidis, an MGSF honorary board member.

MGSF presents *Who Killed Homer?* Lecture

The Modern Greek Studies Foundation presented the first of its annual lecture series on May 6, 2001, at Annunciation Greek Orthodox Cathedral Hall with over ninety in attendance.

Professors Victor Hanson of Fresno State University and John Heath of the University of Santa Clara, co-authors of the book *Who Killed Homer?,* were joined by Porfessor Bruce Thornton, Fresno State University, author of *Greek Ways: How the Greeks Created Western Civilization,* in discussing their premise that classical education is under assault and rapidly disappearing from American high schools and colleges. Their theme was that the wisdom of the Greeks is needed to sustain Western civilization and guide us through the marvels and perils of our modern age.

Frank Boone, a member of the Foundation's board chaired the event. Dr. Peter Haikalis, President of the Foundation, informed the group of future events and Dr. Martha Klironomos, Director of the Center for Modern Greek Studies, spoke of the lectures and Modern Greek language and world literature courses offered by the Center at San Francisco State University.

An enthusiastic question and answer period followed the lecture and continued during the reception prepared by Hariklia Boone and other friends of the Foundation.

MASKALERIS SCHOLARSHIP

The Modern Greek Studies Foundation announces the 2002 competition for the Maskaleris Scholarship, honoring Thanasis Maskaleris, founding director of the Center for Modern Greek Studies at San Francisco State University (1981-1996).

This year the Modern Greek Studies Foundation will award two one-year scholarships, each $600, or one $1,200 scholarship. Awards will be based on academic achievement, leadership, service, and financial need for continuing undergraduate or graduate students pursuing Modern Greek Studies at San Francisco State University.

For information or to receive a scholarship application packet, please call the Center for Modern Greek Studies at San Francisco State University at 415-338-1892 or e-mail the Center at modgreek@sfsu.edu

Completed application materials must be returned to the committee chairperson at:

Maskaleris Scholarship Committee
Modern Greek Studies Foundation
P. O. Box 22243
San Francisco, CA 94122

The packet must be postmarked by
May 15, 2002

3 Muses Concert Returns June 9, 2002

As requested, another Greek Musical will be presented in June. So, mark your calendars. More details will be forthcoming.

GAPA Gives $5000 to the Petris Lecture Endowment Fund

GAPA, the Greek-American Progressive Association, recently made a gift to the Senator Nicholas Petris Lecture Endowment Fund bring the total of that endowment to over $35,000. GAPA President Eugene D. Fotos of Sacramento wrote in the letter accompanying the check that they take pride in the fact that Nick Petris and his beloved parents were members of the Oakland GAPA Chapter and that Senator Petris has never forgotten his Greek heritage and the Greek Orthodox Church.

GAPA, a national fraternal and philanthropic organization, was founded by Pennsylvania Greek immigrants in 1923 to insure that the children of immigrants would not lose their Hellenic culture, traditions and religion.

Dr. Peter Haikalis, MGSF President, in acknowledging this gift said, "We are very appreciative of the donation. Donations from groups such as GAPA as well as from many individuals have made it possible for us to mount a successful fund raising campaign that will honor not only the MGSF founding president, Senator Nicholas Petris, but will also provide a university forum showcasing Greek culture and civilization."

Professor Elizabeth Prodromou will be the guest speaker at the first lecture in this series on Sunday, April 14, 3 p.m. at SFSU. See page one of this newsletter for details.

Peter Haikalis, PhD, President of the Modern Greek Studies Foundation, was elected President of the Orthodox Christian Laity (OCL) at the organization's annual meeting in Chicago. Long active in the work of OCL, Haikalis has served as vice president and recently as guest editor of the *Forum*.

CMGS Events

Spring 2002 Events

February 24th and 25th

Dimitris Tziovas, Professor of Modern Greek Studies and Director of the Centre for Byzantine, Ottoman and Modern Greek Studies at the University of Birmingham (UK), will give a series of three lectures

Public Lecture:
Sunday February, 24

3 p.m. Humanities Building 133

"Greek Culture in Transition"

Seminars:
Monday, February 25

2:10 –3:25 p.m. HUM 384
"Self-Identity and the Poetics of Manhood in Kazantzakis' Freedom and Death"

6:10–7:30 p.m. HUM 381
"Literary Responses to Censorship: Seferis' On Aspalathoi..."

April 4, 2002

7:00 p.m. HUM 133

An evening with actor, Olympia Dukakis, sponsored by the SFSU Classics Students' Association. Ms. Dukakis will be discussing what it means to her, as a Greek-American, to perform ancient tragedy, Hecuba at A.C.T. and Greek tragedy in general. She will also do a Q&A with the audience. Reception hosted by the Modern Greek Studies Foundation.

March 16, 2002
11:00 am – 3:30 pm, HUM 577
Workshop in Oral History Interview Techniques
Sponsored by the Center and the Modern Greek Studies Foundation. Workshop leader is Gail Kurtz, oral history consultant to the Bancroft Library at U.C. Berkeley.

April 14, 2002

3:00 p.m. HUM 133

Elizabeth Prodromou, Assistant Professor of Political Science, Boston University, will deliver the **second annual Senator Nicholas Petris lecture** . (See page 1 for details)

---

photograph from the cover of *To Build the Dream*

May 12, 2002 Humanities Building

Sophia Florakas Petsalis

Slide presentation based on her book: To Build the Dream: The Story of Early Greek Immigrants in Montreal.

June 9th, 2002

The Three Muses Musical Returns
McKenna Hall, SFSU

Please check the CMGS web site for updated information on coming events.

www.sfsu.edu/~modgreek

Student News

The Hellenic Students Organization If you are interested in participating in this SFSU campus organization, please check the web site for information:
http://userwww.sfsu.edu/~hellassf/

Oral History Project News

Greek American Oral History Project Update

It has been a little more than a year since the pilot project began, and, to date, we have completed approximately a dozen oral histories. We have scheduled a second Oral History Workshop with Gail Kurtz, which will be March 16, 2002 in the Humanities Building.

Gentle Wagner, the Archive's intern and project coordinator, will be moving on, as she has accepted another exciting internship position. Gentle has done an exceptional job in her tenure at the Center. The pilot project has been a success, and it is in great measure due to her excellent work. We wish her every success with her academic pursuits. Two graduate students have been hired to coordinate the project, Hallie Brignall, a Museum Studies graduate student and Shay Cannedy, an anthropology graduate student. Our plans are to continue gathering interviews and to transcribe the completed interviews.

Fall 2001 Events

Nov. 2, 2001, Professor Emeritus Peter Bien, Dartmouth College, translator of *The Last Temptation of Christ,* gave an inspiring talk on: "Tempted by Happiness: Kazantzakis's Post-Christian Christ."

November 14, 2001 The Second Annual Maskaleris Lecture on Mythology and Literature at San Francisco State University was sponsored by the Department of Classics the Department of Comparative and World Literature the Modern Greek Studies Program. Thanasis Maskaleris, Professor and Director Emeritus, Center for Modern Greek Studies, gave a talk on "Narcissus and Orpheus."

Nov. 8, 2001, Film Screening: *Divided Loyalties,* followed by a post-screening discussion with the film's director, Sophia Constantinou, and producer, Anna Maria Vavloukis. This documentary traces the stories of the displaced people of Cyprus, Greek-Cypriot & Turkish-Cypriot.

Staff News

Professor Martha Klironomos, Director of the Center for Modern Greek Studies gave two papers during the Fall semester:

Invited Lecture: Martha Klironomos, "Ancient *Anamnesis*, Nationalist *Mneme* in the Poetry of Giorgos Seferis," George Seferis Chair of Modern Greek Studies, **Harvard University,** Oct. 4, 2001.

Scholarly Paper Presentation: Martha Klironomos, "Memory in the Work of Giorgos Seferis," Bi-Annual Modern Greek Studies Association Symposium, **Georgetown University**, Washington, DC, Oct. 25, 2001.

Prof. Klironomos also has recently published two articles: "Literature by Writers of Hellenic Origin in Canada: An Overview," and "The Poetics of Belonging: the Topos of 'Home' in Smaro Kamboureli's Journal in the second person," in *Conference Proceedings of the First Symposium of Greek Women Writers of the Diaspora*; (2001) and a book review of Dimitris Dimiroulis, "*The Majestic Splash": A Critical Essay on G. Seferis' "Three Secret Poems,*" in the *Journal of Modern Greek Studies* (October 2001)

Dated Material

Address Correction Requested

Center for Modern Greek Studies
College of Humanities
San Francisco State University
1600 Holloway Ave.
San Francisco, CA 94132

Non-Profit Organization
BULK RATE
U.S. Postage
PAID
Permit No. 7741
San Francisco, CA

Keeping in Touch

If you are interested in receiving announcements about our lectures and other special events held at the Center for Modern Greek Studies at SFSU, give us a call at the Center **(415) 338-1892** or send a note to the mailing address. We regularly advertise our events in the Greek-American newspaper, *The Hellenic Journal,* and in the SFSU *Campus Memo.* We also maintain an e-mail list announcing these events. If you wish to be included, send us e-mail with your e-mail address to **modgreek@sfsu.edu**

Our current course offerings, lecture schedule and other information about the Center for Modern Greek Studies can be found on our web site: ***http://www.sfsu.edu/~modgreek***

MANDATOPHOROS is issued quarterly by the **Center for Modern Greek Studies/Modern Greek Studies Foundation**.
Center for Modern Greek Studies, College of Humanities, San Francisco State University, 1600 Holloway Ave., San Francisco, CA 94132.
Editors: Martha Klironomos and Smithy Blackwell. Printed by **Falcon Associates, Inc., Brisbane, California.**

Join us today - Your support would be greatly appreciated

☐ I would like more information about the Modern Greek Studies Foundation and the Center for Modern Greek Studies. Please add my name to your mailing list.

☐ Yes, I want to help: enclosed is my tax-deductible contribution in the amount of $ _____

Name _____ Tel. No _____

Address _____ E-mail _____

City _____ State _____ Zip _____

Please make your check out and mail to: The Modern Greek Studies Foundation.
P.O. Box 22243, San Francisco, CA 94122.